

**Minutes of the 11th Meeting of  
Community Building Committee  
Yau Tsim Mong District Council (2012-2015)**

**Date:** 17 October 2013 (Thursday)  
**Time:** 2:30 p.m.  
**Venue:** Yau Tsim Mong District Council Conference Room  
4/F., Mong Kok Government Offices  
30 Luen Wan Street  
Mong Kok, Kowloon

**Present:**

Chairman

Mr WONG Kin-san

Vice-chairman

Mr HUNG Chiu-wah, Derek

District Council Members

|                            |                                |                                |
|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Mr CHUNG Kong-mo, JP       | Mr HAU Wing-cheong, BBS,<br>MH | Mr WONG Chung, John            |
| Ms KO Po-ling, BBS, MH, JP | Mr HUI Tak-leung               | Mr WONG Man-sing, Barry,<br>MH |
| Mr CHAN Siu-tong, MH       | Mr IP Ngo-tung, Chris          | Ms WONG Shu-ming               |
| Mr CHAN Wai-keung          | Ms KWAN Sau-ling               | Mr YEUNG Tsz-hei, Benny,<br>MH |
| Mr CHOW Chun-fai, BBS, JP  | Mr LAU Pak-kei                 |                                |

Co-opted Members

|                         |                          |                         |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Mr SIU Hong-ping        | Mr KO Hiu-wing           | Mr LAU Kai-kit, Vincent |
| Ms LEE See-yin, Leticia | Mr TANG Ho-bun           |                         |
| Mr KONG Pui-wai         | Mr CHIU Sung-bun, Ernest |                         |

Representatives of the Government

|                                |  |  |
|--------------------------------|--|--|
| Mr CHIU Chung-yan,<br>Charlson | Assistant District Officer<br>(Yau Tsim Mong)                            | Home Affairs Department                      |
| Mr CHEUNG Kam-wai              | Senior Community Relations<br>Officer, Regional Office<br>(Kowloon West) | Independent Commission<br>Against Corruption |
| Ms CHUNG Po-yuk                | Senior School Development<br>Officer (Yau Tsim and Mong<br>Kok) 1        | Education Bureau                             |
| Ms WONG Sau-ling, Vicky        | Deputy District Leisure Manager<br>(Yau Tsim Mong) 2                     | Leisure and Cultural<br>Services Department  |

|                    |  |                           |
|--------------------|--|---------------------------|
| Miss CHAN Wai-chun | Assistant District Social Welfare Officer (Kowloon City/Yau Tsim Mong) 2 | Social Welfare Department |
|--------------------|--|---------------------------|

|                       |  |                        |
|-----------------------|--|------------------------|
| Ms SZE Nga-wan, Wendy | Sergeant, Police Community Relations Office (Yau Tsim) | Hong Kong Police Force |
|-----------------------|--|------------------------|

|                 |  |                        |
|-----------------|--|------------------------|
| Mr WONG Sai-kit | Sergeant, Police Community Relations Office (Mong Kok) | Hong Kong Police Force |
|-----------------|--|------------------------|

Secretary

|                           |   |                         |
|---------------------------|---|-------------------------|
| Ms WONG Ka-wing, Glorious | Executive Officer I (District Council), Yau Tsim Mong District Office | Home Affairs Department |
|---------------------------|---|-------------------------|

**In Attendance:**

|                  |                               |                     |
|------------------|-------------------------------|---------------------|
| Mr CHUNG Siu-man | Maintenance Engineer/Yau Tsim | Highways Department |
|------------------|-------------------------------|---------------------|

|                  |   |  |
|------------------|---|--|
| Mr CHAU Hing-wah | Curator (Intangible Cultural Heritage), Hong Kong Heritage Museum | Leisure and Cultural Services Department |
|------------------|---|--|

|                 |   |  |
|-----------------|---|--|
| Dr LAM Kam-yuen | Assistant Curator I (Intangible Cultural Heritage) 1, Hong Kong Heritage Museum | Leisure and Cultural Services Department |
|-----------------|---|--|

|                        |  |  |
|------------------------|--|--|
| Ms LO Wa-ling, Frances | Research Fellow, South China Research Centre | Hong Kong University of Science and Technology |
|------------------------|--|--|

|               |  |                    |
|---------------|--|--------------------|
| Dr Nelson WAT | Hospital Chief Executive, Kwong Wah Hospital and Tung Wah Group of Hospitals Wong Tai Sin Hospital | Hospital Authority |
|---------------|--|--------------------|

|              |   |                    |
|--------------|---|--------------------|
| Ms Angela LI | General Manager (Administrative Services), Kwong Wah Hospital and Tung Wah Group of Hospitals Wong Tai Sin Hospital | Hospital Authority |
|--------------|---|--------------------|

|               |   |                    |
|---------------|---|--------------------|
| Ms Winnie KAN | Senior Hospital Manager, Kwong Wah Hospital and Tung Wah Group of Hospitals Wong Tai Sin Hospital | Hospital Authority |
|---------------|---|--------------------|

|              |                         |                      |
|--------------|-------------------------|----------------------|
| Mr YEUNG Min | Senior Engineer/Kowloon | Transport Department |
|--------------|-------------------------|----------------------|

District Central

|                       |  |  |
|-----------------------|--|--|
| Mr NG Tin-chi         | District Engineer/Yau Tsim                                 | Highways Department                      |
| Mr CHAN H.S.          | Senior Project Manager                                     | Flying Snow Limited                      |
| Mr Steve CHAN         | Senior Deputy Project Manager                              | Flying Snow Limited                      |
| Ms CHAN Miu-ling      | Manager (Kowloon Park)                                     | Leisure and Cultural Services Department |
| Dr CHAN Man-wai       | Executive Director, Project Delivery                       | West Kowloon Cultural District Authority |
| Ms Bonny WONG         | Director, Chief Executive Officer's Office                 | West Kowloon Cultural District Authority |
| Mr Derek SUN          | Head, Planning and Development                             | West Kowloon Cultural District Authority |
| Ms Wendy LAM          | Head, Communications and Public Affairs                    | West Kowloon Cultural District Authority |
| Mr YIP Chi-kwai, Tom  | Senior Town Planner/Yau Tsim Mong                          | Planning Department                      |
| Mr WU Kin-kwok, Worky | Programme Manager, Youth Employment and Training Programme | Labour Department                        |

**Opening Remarks**

The Chairman welcomed all to the meeting. He reported that Ms CHUNG Po-yuk, Senior School Development Officer (Yau Tsim and Mong Kok) 1 of the Education Bureau ("EDB") attended the meeting on behalf of Mrs LING SO Ka-lan, Jacqueline, and Miss CHAN Wai-chun, Assistant District Social Welfare Officer (Kowloon City/Yau Tsim Mong) 2 of the Social Welfare Department ("SWD") stood in for Ms WONG Yin-ye. Meanwhile, Ms Wendy SZE from the Yau Tsim District Police Community Relations Office of the Hong Kong Police Force stood in for Mr Mohammad Munir KHAN at the meeting, and Mr WONG Sai-kit from the Mong Kok District Police Community Relations Office attended the meeting on behalf of Ms HONG Yuen-kwan, Natalie.

**Item 1: Confirmation of Minutes of Last Meeting**

2. Minutes of the last meeting were confirmed without amendment.

**Item 2: Matters Arising:**

- **Request for Beautifying Park Lane, Tsim Sha Tsui**  
**(YTMCBC Paper No. 41/2013)**

3. The Chairman welcomed Mr CHUNG Siu-man, Maintenance Engineer/Yau Tsim of the Highways Department (“HyD”), to the meeting.

4. Mr CHUNG Siu-man gave a Powerpoint presentation. He explained that the roots of the old and valuable trees (“OVTs”) at Park Lane were close to the soil level. If Park Lane were to be repaved, the existing paving blocks had to be removed first. Then the ground had to be deepened for about 130 cm for placing bedding layers made of sand and cement before paving harder blocks. As the excavation of soil and the placing of bedding layers would damage the roots of OVTs, the HyD and the Leisure and Cultural Services Department (“LCSD”) held a meeting on 8 October 2013 to discuss the matter, but failed to work out a feasible solution.

(Mr KO Hiu-wing joined the meeting at 2:38 p.m.)

(Mr Chris IP joined the meeting at 2:39 p.m.)

(Mr CHAN Wai-keung joined the meeting at 2:42 p.m.)

5. Mr Chris IP recalled that during the last term of the Yau Tsim Mong District Council (“YTMDC”), the HyD undertook to replace paving blocks at Park Lane, but it refused to carry out the works on technical grounds then. He pointed out that the paving blocks at Park Lane had seriously worn out and would like to know how the HyD would handle the matter.

(Mr KONG Pui-wai joined the meeting at 2:45 p.m.)

6. Mr Barry WONG inquired how the HyD would address the current problem regarding the paving blocks at Park Lane, and whether government departments would regularly arrange for the washing of the paving blocks thereat.

7. The Vice-chairman said the HyD should have advised the YTMDC earlier if it held the opinion that there was still no pressing need to replace the paving blocks at Park Lane, instead of waiting until the item was discussed at the meeting. He further inquired whether the HyD would give consideration to the refurbishment of paving blocks if the replacement of which was technically unfeasible.

8. Ms KO Po-ling said that if the road surface was damaged or had become uneven, the HyD would arrange for immediate replacement of paving blocks. As the roots of OVTs at Park Lane had jutted out of the paving blocks and made the road surface become uneven, she wanted to know why the HyD failed to make replacement in accordance with the usual practice for the safety of pedestrians.

(Mr Vincent LAU joined the meeting at 2:46 p.m.)

9. Mr HUI Tak-leung said although the HyD thought it was practically difficult to replace the paving blocks surrounding the OVTs at Park Lane, it should be able to replace the paving blocks bricks elsewhere along Park Lane. He was dissatisfied that the HyD made a pledge to the YTMDC of the last term to replace the paving blocks at Park Lane but then refused to carry out the works on various grounds. He thought that the HyD should provide an alternative proposal for Members’ consideration.

10. Mr CHAN Siu-tong said that Park Lane was an important shopping and tourist spot

in the Yau Tsim Mong (“YTM”) District, and the replacement of the paving blocks thereat would not only ensure the safety of pedestrians but also beautify the environment, thus enhancing the attractiveness of the spot. He thought that the HyD’s refusal to replace the paving blocks for technical reasons would only impede the progress of the beautification work at Park Lane.

(Ms WONG Shu-ming joined the meeting at 2:49 p.m.)

11. Mr CHUNG Siu-man responded as follows:

- (a) The current condition of the paving blocks at Park Lane were generally good and there was no pressing need for replacement.
- (b) The washing of paving blocks was beyond the purview of the HyD.
- (c) The replacement of paving blocks at Park Lane would involve excavation of earth and such works were not on a par with the daily road maintenance work of the HyD.
- (d) According to relevant guidelines, the area below the crown spread of OVTs at Park Lane fell within the tree protection zone and the roots had extended to the width of the whole Park Lane. The HyD could not adopt the usual practice to replace the paving blocks bricks within the tree protection zone.
- (e) The existing road maintenance contract between the HyD and the contractor would expire in March 2014. After the new contract had come into force, the HyD would ask the contractor to engage a consultant company to study feasible methods to replace the paving blocks at Park Lane.

(Mr HAU Wing-cheong joined the meeting at 2:55 p.m.)

12. The Vice-chairman inquired if it was possible to refurbish the paving blocks at Park Lane or remove the stains thereon.

13. Mr CHUNG Siu-man replied that the refurbishment of paving blocks at Park Lane or the removal of stains thereon did not fall within the scope of duties of the HyD.

14. Mr Chris IP was dissatisfied that the HyD had undertaken in the last term of the YTMDC to replace the paving blocks at Park Lane but refused to carry out the works in the current term. He asked why the HyD did not require the contractor to engage a consultant to study the replacement of paving blocks at Park Lane within the current road maintenance contract period but had to wait until April 2014 when the new contract came into force. Meanwhile, he wanted to know when the consultant engaged under the new road maintenance contractor could complete the study report.

15. Mr CHUNG Siu-man replied that upon commencement of the new road maintenance contract, the HyD would require the contractor to hire consultancy service to study the feasibility of replacing the paving blocks at Park Lane. The HyD estimated that a preliminary proposal would be available for assessment by relevant departments by the end of 2014 at the earliest.

16. Mr Chris IP pressed the HyD about the work it had done in the past few years regarding the replacement of paving blocks at Park Lane. He thought that there was dereliction of duty on the part of the HyD.

17. The Vice-chairman agreed with Mr Chris IP. He pointed out that the HyD was too inefficient in the replacement of paving blocks at Park Lane and wanted to know if the HyD could expedite the process.

18. Mr CHUNG Siu-man said that replacing paving blocks on ordinary pedestrian walkways was not complicated. However, the tree collapse incidents happened earlier had made requirements for the preservation of OVTs more stringent. All related works had to be assessed by tree experts, thus increasing the difficulties in the repaving works. The HyD had for many times discussed the matter with the LCSD but no feasible solution had been worked out. The HyD estimated that a preliminary proposal would be worked out by the end of 2014 at the earliest for approval by relevant departments.

19. The Vice-chairman asked if Members agreed that the HyD should regularly report on the progress of the repaving works at Park Lane after the new road maintenance contract had come into force. There was no objection.

20. There being no further comments, the Chairman closed the discussion on this item.

**Item 3: Financial Position of YTMDC Funds as at 4 October 2013**  
**(YTMCBC Paper No. 42/2013)**

---

**Item 4: Applications for 2013-2014 YTMDC Funds from Specified Organisations**  
**(YTMCBC Paper No. 43/2013)**

---

**Item 5: Applications for 2013-2014 YTMDC Funds from Non-specified Organisations/Mutual Aid Committees/Owners' Corporations/Owners' Committees (3rd Phase)**  
**(YTMCBC Paper No. 44/2013)**

---

**Item 6: Funding applications from Working Group ("WG") on Care for the Community for Organising Community Care Activities**  
**(YTMCBC Paper No. 45/2013)**

---

**Item 7: Funding Applications from WG on Care for the Community for Organising Activities under Ching Chung YTM-2013**  
**(YTMCBC Paper No. 46/2013)**

---

**Item 8: Revised DC Funding Budget for Subsidising a District Group to Hire Coach Service for Visit to Happy Valley Racecourse**  
**(YTMCBC Paper No. 47/2013)**

---

**Item 9: Funding Applications from WG on Promotion of Tourism and Local Community Economy**  
**(YTMCBC Paper No. 48/2013)**

---

**Item 10: Funding Applications from WG on Women's Affairs for Organising Health Promotion Activities for Women Themed on "Women Wellness"**  
**(YTMCBC Paper No. 49/2013)**

---

**Item 11: Funding Application from WG on Women's Affairs for Production of a Study Report on Women's Affairs in Yau Tsim Mong District**  
**(YTMCBC Paper No. 50/2013)**

---

21. The Vice-chairman proposed that papers in respect of Items 3 to 11 about DC funding be discussed together and there was no objection. He reminded Members to fill in the Declaration of Interests form on the table if necessary.

22. Members noted the financial position of the YTMDC Funds for Community Involvement Project as at 4 October 2013 and endorsed the allocation of funding for Items 4 to 11 (YTMCBC Papers Nos. 43/2013 to 50/2013).

23. In respect of Item 4, Members endorsed an allocation of \$916,447 to ten specified organisations for holding 29 activities and recommended an allocation of \$729,117 to five specified organisations for holding five activities.

24. In respect of Item 5, Members endorsed an allocation of \$991,569 to 67 non-specified organisations and mutual aid committees/owners' corporations/owners' committees for organising 84 activities.

25. In respect of Item 6, Members endorsed an allocation of \$178,800 to the WG on Care for the Community for co-organising three community care activities with its appointed district groups.

26. In respect of Item 7, Members endorsed an allocation of \$46,511 to the WG on Care for the Community for co-organising four activities under Ching Chung YTM-2013 with its appointed district groups.

27. In respect of Item 8, Mr HUI Tak-leung asked if applications for revising the expenditure of individual items of approved subsidised activities had to be reconsidered by the Community Building Committee ("CBC").

28. The Secretary responded that at the CBC meeting held on 25 July 2013, Members accepted the proposals put forward by the WG on Care for the Community and endorsed an allocation of \$2,000 from the DC funds for the WG on Care for the Community to a district group for hiring a coach for carrying participants to visit Happy Valley Racecourse. Since the visit had overrun, the hiring fee of coach exceeded the original estimate of \$2,000. The WG on Care for the Community then approved to allocate an additional \$220 from the reserved funds to meet the excessive coach fee at the meeting on 12 September 2013. Hence, the WG on Care for the Community submitted a revised funding application for CBC's reconsideration.

29. Mr HUI Tak-leung said that Item 8 should be retitled as "Application for Additional YTMDC Funds".

30. Members endorsed an additional allocation of \$220 from the DC for the WG on Care for the Community to cover the excessive expenditure incurred by the district group in hiring coach service for carrying participants to visit Happy Valley Racecourse.

31. In respect of Item 9, Members endorsed an allocation of \$123,200 to the WG on Promotion of Tourism and Local Community Economy to subsidise its appointed groups for organising three activities for the promotion of tourism and local community economy.

32. In respect of Item 10, Members endorsed an allocation of \$73,684 to the WG on Women's Affairs for organising related activities with four district groups.

33. In respect of Item 11, Members endorsed an allocation of \$76,316 to the WG on Women's Affairs for compiling the "Study Report on Women's Affairs in Yau Tsim Mong District".

34. There being no further comments, the Vice-chairman closed the discussion on this item.

**Item 12 : Revision of Guidelines on YTMDC Funds to Clarify Ways of Handling Questionable Invoices by YTMDC**  
**(YTMCBC Paper No. 51/2013)**

---

35. The Vice-chairman said that Members agreed at the CBC meeting on 25 July 2013 to revise the "Guidelines on Yau Tsim Mong District Council Funds" ("the Guideline") in order to clarify the arrangement concerning the handling of questionable invoices by the YTMDC. At that meeting, Members agreed that the WG on Community Funds should first discuss about relevant provisions of the Guideline and then draft a revised version for consideration by the CBC and for approval at the in-house meeting of the YTMDC, and that the newly revised provisions would only be applicable to subsidised activities held on or after 1 July 2014.

36. The Vice-chairman added that the WG on Community Funds, at its meeting held on 24 September 2013, put forward two revised versions in respect of paragraph 6.17(b) of the Guideline for Members' deliberation at the current meeting. He continued that paragraph 6.17(b) only specified the handling of funds "upon conviction" of the person concerned. The WG on Community Funds proposed that if inaccurate or questionable documents (e.g. receipts) were submitted in the application for YTMDC funds upon police investigation but nobody was so convicted, the case should be referred to the CBC for consideration. He inquired if Members agreed to such an arrangement. There was no objection.

37. The Vice-chairman asked for Members' views on the following two versions submitted by the WG on Community Funds in respect of paragraph 6.17(b) of the Guideline:

|                  |   |
|------------------|---|
| <u>Version 1</u> | Upon conviction of a person for obtaining YTMDC funds by fraud, his organisation (irrespective of the category of the applicant organisation) shall be held fully responsible for any expenditure incurred for the project concerned and must return all the funds granted by the YTMDC. Applications for reimbursement of funds in relation to that project will not be entertained. |
|------------------|---|



|                  |  |
|------------------|--|
|                  | Moreover, any new applications for funds submitted by the organisation in question will not be entertained in the remaining funding exercises for YTMDC funds of the same financial year and within the next financial year.   |
| <u>Version 2</u> | Upon conviction of a person for obtaining YTMDC funds by fraud, his organisation (irrespective of the category of the applicant organisation) shall be held fully responsible for any expenditure incurred for the project concerned and must return all the funds granted by the YTMDC. Applications for reimbursement of funds in relation to that project will not be entertained. Moreover, any new applications for funds submitted by the organisation in question will not be entertained within the next financial year. |

38. Mr CHAN Siu-tong recalled that at the CBC meeting held on 13 June 2013, Members discussed a relevant case and were then inclined to support the arrangement under version 2. Therefore, he held that version 2 should be adopted.

39. Mr HUI Tak-leung supported version 1. He considered that version 2 unacceptable because the organisation convicted of an offence could still apply for funds in the remaining funding exercises of the same financial year although its funding applications would not be entertained by the YTMDC in the next financial year.

40. The Secretary gave additional information on the subject. At the meeting of the WG on Community Funds held on 24 September 2013, some Members had pointed out that whether the funding applications submitted by the convicted organisation in the remaining exercises of the same financial year would be entertained under version 1 would vary depending on the time of conviction.

41. Ms KO Po-ling pointed out that according to version 1, if the organisation in question was convicted at the beginning of the financial year, its funding applications for the coming nearly two years would practically not be entertained. However, if the organisation was convicted right before the close of the financial year, its new funding applications would practically not be entertained in the next financial year only. Hence, she queried about the fairness of version 1 and proposed to adopt version 2.

42. Mr Chris IP said that version 2 was more appropriate as the penalty to organisations that had obtained YTMDC funds by fraud was more consistent and fair.

43. Mr Barry WONG pointed out that it would be totally unacceptable for the YTMDC to approve funding applications for the remaining funding exercises of the same financial year if the organisations were convicted of obtaining DC funds by fraud.

44. Mr CHAN Siu-tong said that the CBC might not be able to call a meeting right after the organisation was convicted of an offence to determine the effective date of penalty. Thus, he thought that the Secretariat might face practical difficulties when enforcing the

provision of version 1. According to version 2, the penalty to be imposed would not be affected by the date of conviction or the date of the ensuing CBC meeting to discuss the case. Version 2 was therefore considered to be more consistent and fair in treating organisations that had obtained YTMDC funds by fraud.

45. Mr HUI Tak-leung said that in paragraph 6.17(b) of the Guideline, “upon conviction” implied that the case had been investigated and tried by the court and the organisation was convicted of an offence. As the organisation was convicted of an offence, the YTMDC should be able to reject, with immediate effect, any funding applications submitted by that organisation in the remaining funding exercises of the current financial year and in the next financial year. He continued that the number of funding exercise for YTMDC funds might vary from one financial year to another. If there were four such exercises in a financial year, the organisation subject to penalty might apply during the 4<sup>th</sup> funding exercise for a fund with the highest possible amount allowed for the whole year. Therefore, the YTMDC should not define the period of penalty by the number of funding exercise. In addition, the revised provision would be incorporated into the Guideline, and the applicant organisation should come to know of such provision upon submission of funding applications, so there would not be any question about fairness.

46. Mr SIU Hong-ping proposed to add a few words and amend version 2 to “any new applications for funds submitted by the organisation in question will not be entertained with immediate effect and within the next financial year”.

47. The Vice-chairman requested Mr SIU Hong-ping to submit his revised proposal in writing.

48. Mr Barry Wong inquired if the YTMDC should still process the funding applications submitted by the organisation upon conviction in the remaining funding exercises of the same financial year under version 2.

49. The Secretary replied that according to the provision of version 2, the YTMDC should still process the funding applications submitted by that organisation in the remaining funding exercises of the same financial year. She added that Members should submit amendment proposals to version 1 or version 2, if any, in writing.

50. Mr SIU Hong-ping said that he would not submit amendment proposal in this respect.

51. Mr HUI Tak-leung asked if the CBC would consider the amendment proposal put forward by Mr Barry Wong in the annex of Paper No. 51/2013.

52. The Secretary added that Members would determine the number of funding exercise for the new financial year at the annual in-house meeting of the YTMDC. As a result, there might not be necessarily three funding exercises for YTMDC funds every financial year.

53. The Vice-chairman asked if Members had any further amendment proposals to version 1 and version 2. No amendment proposals were raised. The meeting then took a vote on version 1 and version 2.

54. Mr CHOW Chun-fai, Mr HUI Tak-leung, Mr Barry Wong, Mr SIU Hong-ping, Ms

Leticia LEE, Mr KONG Pui-wai, Mr Vincent LAU and Mr KO Hiu-wing (8 votes in total) voted for version 1. Mr CHUNG Kong-mo, Ms KO Po-ling, Mr CHAN Siu-tong, Mr CHAN Wai-keung, Mr Benny YEUNG, Ms KWAN Sau-ling, Ms WONG Shu-ming, Mr Chris IP, Mr LAU Pak-kei, Mr John WONG and Mr Ernest CHIU (11 votes in total) voted for version 2.

55. The Chairman declared the adoption of version 2.

56. There being no further comments, the Chairman closed the discussion on this item.

(Mr KO Hiu-wing left the meeting at 3:40 p.m.)

**Item 13 : Territory-wide Survey on Intangible Cultural Heritage in Hong Kong  
(YTMCBC Paper No. 52/2013)**

---

57. The Chairman welcomed the following representatives to the meeting:

- (i) Mr CHAU Hing-wah, Curator (Intangible Cultural Heritage) and Dr LAM Kam-yuen, Assistant Curator I (Intangible Cultural Heritage) 1, Hong Kong Heritage Museum of the LCSD; and
- (ii) Ms Frances LO, Research Fellow, South China Research Centre of the Hong Kong University of Science and Technology.

58. Mr CHAU Hing-wah and Ms Frances LO gave a Powerpoint presentation on the contents of the paper.

59. Ms KO Po-ling asked how the general public could propose to the LCSD the addition of items to the Draft Inventory of Intangible Cultural Heritage in Hong Kong (“Draft Inventory”).

60. Ms KWAN Sau-ling asked about the criteria adopted by the LCSD in compiling the Draft Inventory. She thought that some items on the Draft Inventory did not deserve to be called intangible cultural heritage (“ICH”) of Hong Kong at all.

61. Mr CHAN Wai-keung wanted to know about the criteria adopted by the LCSD in compiling the Draft Inventory. He inquired if the Mainland had also compiled an inventory of ICH. He further pointed out that the items included in the Draft Inventory should reflect the uniqueness of Hong Kong, and he did not quite understand why the LCSD inscribed some dialects onto the Draft Inventory.

62. Mr Vincent LAU inquired about the number of ICH items in such inventories of other countries.

63. Mr KONG Pui-wai noted that a four-month public consultation in respect of the Draft Inventory was conducted by the LCSD between 10 July and 9 November, 2013. However, as the Chairman of Chinese Martial Arts Association, he had not heard that the LCSD had ever consulted the Association about the items of the Draft Inventory. He asked if the LCSD would consult the associations of various sectors in respect of individual items of the Draft Inventory.

(Mr CHOW Chun-fai left the meeting at 4:10 p.m.)

64. Mr CHAU Hing-wah responded as follows:

- (a) The LCSD started to conduct a survey on ICH in Hong Kong in August 2009 and the survey report was completed in May 2013. The LCSD would convey the comments of the general public to the Intangible Cultural Heritage Advisory Committee (“ICHAC”) for its consideration and would regularly update the inventory.
- (b) The ICHAC would prepare the Draft Inventory in accordance with the provisions of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (“Convention”) adopted by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation in 2003.
- (c) The LCSD would consider classifying some items in the Draft Inventory as representative items of Hong Kong.
- (d) According to the Ministry of Culture, more than 1 200 items had been inscribed on the national list of ICH.

65. Ms KO Po-ling said that although public participation was needed for a territory-wide survey, she wanted to know if the finalised items would be subject to further internal assessment.

(Mr HUI Tak-leung left the meeting at 4:15 p.m.)

66. Mr KONG Pui-wai pressed the LCSD to explain if it had consulted the relevant associations in respect of the Draft Inventory.

67. Mr CHAN Wai-keung requested the LCSD to set out the criteria for shortlisting items for inclusion in the Draft Inventory. He said that if the LCSD inscribed on the Draft Inventory all items that met the requirement of the Convention without any screening, there might be too many items and such items might not be representative enough as well.

68. Mr CHAU Hing-wah responded that before conducting the survey, the LCSD had prepared a preliminary draft inventory with 200 to 300 items on the basis of documentary records for the purpose of conducting the survey, and had subsequently incorporated about 800 survey cases gathered during the survey period into the preliminary draft for consideration by the ICHAC. The ICHAC screened the items pursuant to the Convention and eventually shortlisted 477 items for the Draft Inventory. The LCSD welcomed public comments on the Draft Inventory or suggestions on the addition of new items.

69. Ms KWAN Sau-ling wanted to know if the LCSD had engaged volunteer workers or made use of public money in conducting the survey.

70. Mr CHAN Wai-keung said that the LCSD still had not explained clearly the selection criteria of the Draft Inventory.

71. Mr CHAU Hing-wah responded that the LCSD had commissioned the South China Research Centre of the Hong Kong University of Science and Technology to conduct the survey. He reiterated that the LCSD had made reference to the five domains and criteria of the Convention in compiling the Draft Inventory.

72. There being no further comments, the Chairman closed the discussion on this item.

**Item 14 : Annual Plan of Kowloon West Cluster and Kwong Wah Hospital 2013/2014  
(YTMCBC Paper No. 53/2013)**

---

73. The Chairman welcomed Dr Nelson WAT, Hospital Chief Executive, Ms Angela LI, General Manager (Administrative Services) and Ms Winnie KAN, Senior Hospital Manager, of Kwong Wah Hospital and Tung Wah Group of Hospitals Wong Tai Sin Hospital of the Hospital Authority (“HA”) to the meeting.

74. Dr Nelson WAT gave a Powerpoint presentation on the contents of the paper.

75. Mr CHUNG Kong-mo hoped that Kwong Wah Hospital (“KWH”) would continue strengthening its liaison with the YTMDC and the community to let the public understand the importance of the redevelopment of KWH on the community. He also hoped that KWH would ensure the uninterrupted provision of medical services during its redevelopment. Meanwhile, he was pleased to note that the Government had proposed to allocate funds to various public hospitals for improving hospital facilities and urged the Legislative Council to approve the allocation as soon as possible.

76. Mr Benny YEUNG said KWH must ensure that all existing services would remain unaffected in the course of the redevelopment. Mr Benny YEUNG, Mr CHOW Chun-fai and Mr TANG Ho-bun hoped that KWH could retain its free Chinese medicine service. Meanwhile, Mr Benny YEUNG hoped that KWH would, riding on the redevelopment project, cooperate with the Food and Environmental Hygiene Department (“FEHD”) in the planning of Dundas Street Refuse Collection Point (“RCP”) for the sake of improving the community environment.

77. Mr Vincent LAU said that the piling works would affect operations which required the use of microscope, such as ophthalmic, cerebral and ENT (ear, nose, throat) operations, and hoped that the hospital would pay more attention in this respect.

78. The Vice-chairman was pleased to know that the HA would continue to recruit nurses, front-line professional medical staff, patient care assistants in various fields of medical service, and to improve the career prospects of doctors and the nursing force with a view to boosting the morale of the medical team. He referred to a recent incident involving the internal communication between an HA hospital and its specialist, and asked if the HA could improve the way of handling medical incidents involving specialists at the professor level. He said that the training of a specialist and the waiting time for specialist service were very long. Such incidents might affect the service rendered to the general public by specialist medical staff and would be perceived by the public that there were problems in and mishandling of cases on the part of the management team and the administration.

79. Ms KO Po-ling welcomed the Government’s proposal to allocate funds to public hospitals for improvement to hospital equipment. She hoped that the HA would cooperate

with the FEHD to take the opportunity of redeveloping KWH in the planning of Dundas Street RCP to improve the health environment of the community.

80. Mr CHAN Wai-keung requested for an increase in the daily number of quotas for out-patient service of KWH, and urged the HA to be patient-oriented in the expansion of KWH.

81. Dr Nelson WAT responded as follows:

- (a) KWH would continue to maintain effective communication with the YTMDC and the community.
- (b) The HA noted the request of Councillors and the general public for retaining Chinese medicine service at KWH. He would convey the message to the Tung Wah Group of Hospitals which provided such Chinese medicine service. He also noted Councillors' concern over the planning of Dundas Street RCP in tandem with the redevelopment of the hospital. The HA would follow up the request.
- (c) The HA understood that the piling works would affect minimally invasive surgeries. KWH would arrange the time of such operation sessions well in advance to minimise the effect on patients and doctors.
- (d) Upon redevelopment, all consultation rooms in KWH would be enlarged with improved environment.

82. There being no further comments, the Chairman closed the discussion on this item.

(Mr Benny YEUNG and Mr Vincent LAU left the meeting at 4:45 p.m.)

**Item 15 : Subway Connection to the Public Space of 1881 Heritage in Tsim Sha Tsui  
(YTMCBC Paper No. 54/2013)**

---

83. The Chairman said that the joint written response of the Transport and Housing Bureau ("THB"), Transport Department ("TD") and HyD (Annex 1) as well as the written response of the Lands Department ("Lands D") (Annex 2) had been distributed to Members for perusal before the meeting. He then welcomed the following representatives to the meeting:

- (i) Mr YEUNG Min, Senior Engineer/Kowloon District Central of the TD;
- (ii) Mr NG Tin-chi, District Engineer/Yau Tsim of the HyD; and
- (iii) Mr CHAN H.S., Senior Project Manager and Mr Steve CHAN, Senior Deputy Project Manager of Flying Snow Limited.

84. The Vice-chairman supplemented the contents of the paper. The developer of 1881 Heritage ("the developer") reflected to his office in early August 2013 that it had already provided at 1881 Heritage two escalators and one lift to connect the Middle Road Subway with the grand piazza on the ground level of 1881 Heritage and the footpath of Salisbury

Road. However, such facilities had not been approved by government departments to be opened for public use, thus wheelchair users heading for 1881 Heritage from the pedestrian subway must first go through the ramp. He hoped that the developer and relevant departments would provide more information on this matter.

(Mr LAU Pak-kei left the meeting at 4:50 p.m.)

85. Mr YEUNG Min responded that the developer had proposed to the THB the demolition of the wall between 1881 Heritage and the Kowloon Park Drive Subway for opening the lift within the premises of 1881 Heritage to people going to the vicinity. The elevator would also serve as a barrier-free access in replacement of the ramp inside the existing subway. The THB had sent a written reply to the developer, indicating that it had no in-principle objection to the developer's proposal of opening the lift in 1881 Heritage for public use, but did not agree to the demolition of the ramp inside the subway leading to Salisbury Road. The Bureau suggested the developer revise its original proposal and retain the ramp as a barrier-free access so that wheelchair users did not have to access the neighbouring areas through 1881 Heritage.

86. Mr NG Tin-chi said that the HyD and the TD shared the same view. The HyD had no objection in principle to the provision of one more barrier free access by the developer for public use, provided that no alteration would be made to the ramp inside the existing pedestrian subway. The department was ready to consider the feasibility of other new proposals submitted by the developer.

(Mr SIU Hong-ping left the meeting at 4:55 p.m.)

87. Mr CHAN H.S. responded as follows:

- (a) The developer submitted the master layout plan ("MLP") in respect of 1881 Heritage to the Planning Department ("Plan D"), HyD, Lands D and TD in 2004 for the connection of Salisbury Road, Canton Road, Kowloon Park Drive and 1881 Heritage development, and did not receive any objection from government departments at that time.
- (b) Flying Snow Limited started to work with the MTR Corporation Limited ("MTRCL") (the then Kowloon-Canton Railway Corporation) when it was planning the improvement works to the Middle Road Subway. The MTRCL had retrofitted a ramp which was an easily detachable unit. The revamped pedestrian subway would be connected with the lift and escalator of 1881 Heritage on the same level. The door of the lift would face Kowloon Park Drive on the ground level, thus lift users might go directly to Kowloon Park Drive without passing through the grand piazza of 1881 Heritage. On the other hand, the general public could also go to Canton Road or Salisbury Road via 1881 Heritage by taking the escalator at the Middle Road Subway.
- (c) The cover at the exit of the Salisbury Road Subway was currently obstructing the view of the monuments of 1881 Heritage. It was also difficult for wheelchair users to climb the ramp inside the pedestrian subway. Hence, the developer proposed to shorten the ramp and construct a staircase leading to the ground level.

- (d) The ramp was not in compliance with the current general standards of ramp because it was too long.
- (e) If the Government approved the proposal concerned, the developer would reconstruct the ramp at its expense.
- (f) The developer had attempted to discuss the matter with relevant departments but had not received any response.

88. Mr HAU Wing-cheong noted the developer's proposal to shorten the ramp inside the pedestrian subway, and open to the general public the escalator and lift of 1881 Heritage. He thought that such a proposal was worth consideration as it would bring convenience to the disabled and that the cover at the exit of the subway would not obstruct the view of the monuments as well.

89. Mr CHAN Siu-tong said that the developer should not just construct a staircase to replace the ramp of the pedestrian subway, but also provide an escalator at the same time for the use of wheelchair users and others in need. He also inquired if the developer would be fully responsible for the expenses in respect of the facilities without using public money.

90. The Vice-chairman said that a newspaper reported the discussion of the item on 17 October 2013 and quoted his remarks that the lack of communication between the developer and relevant departments had made the two escalators and a lift at 1881 Heritage unable to be put into public use for many years. He further said that he had received letters from the general public, saying that it was very strenuous to move wheelchairs along the ramp of the Middle Road Subway to Salisbury Road. He asked if the ramp was in compliance with existing standards. He also inquired if the design of the retrofitted ramp at the escalator of 1881 Heritage was included in the MLP submitted by the developer to the Government in 2004. Regarding the proposal to replace the ramp by staircase, he requested government departments or the developer to provide the daily utilisation figures of the ramp by wheelchair users. If the figure was on the high side, he worried that the shortening of the ramp and the provision of only one lift might not be able to meet the demand of wheelchair users.

-----  
(Post-meeting note: Flying Snow Limited submitted supplementary information on 27 November 2013, pointing out that the consultancy report (Annex 3) submitted to the HyD on 22 May 2012 had set out the daily number of wheelchair users using the ramp and such figures supported that the provision of one lift was adequate to satisfy the needs of wheelchair users.)

91. Mr CHAN Wai-keung held that the developer should keep count of the daily number of wheelchair users using that ramp. He said that the developer might request for the shortening of the ramp with the excuse to offer convenience to the disabled and to avoid the monument being obstructed by the cover at the exit of subway while the genuine aim was to direct the pedestrian flow to 1881 Heritage. Therefore, it might not be appropriate to discuss the item at YTMDC or its committees.

92. Mr YEUNG Min responded that the ramp was in compliance with the standards in force at that time. Meanwhile, the retrofitted ramp at the escalator of 1881 Heritage was



already in existence at the time of construction of the MTR. The TD was for the time being waiting for the developer to provide more justifications and revised proposals. He reiterated that the TD understood the merits of the developer's proposal, but in considering the proposal, it must give the matter further thought and take into account all subway users and other factors.

93. Mr CHAN H.S. said that the ramp was in compliance with the construction standards prevailing at that time but not quite with the current standards. He further said that the developer had submitted the figures of daily utilisation of the ramp by wheelchair users to the HyD for reference. The developer would also consider the possibility of providing an additional escalator apart from shortening the ramp and constructing a staircase.

(Mr TANG Ho-bun joined the meeting at 5:20 p.m.)

94. Ms KO Po-ling said that the developer's proposal would enable users of the Middle Road Subway to access the Kowloon Park Drive by means of the shortened ramp, or go to Canton Road and Salisbury Road via the grand piazza of 1881 Heritage by taking the escalator, so the departments concerned should give serious consideration to the proposal. She further said that the developer must address the concerns of government departments. She hoped that the departments concerned and the developer would work out a solution from a people-oriented perspective.

95. The Vice-chairman said that 1881 Heritage was not merely a conservation project, it also involved commercial elements. According to the written response of the THB, the bureau had no objection to the demolition of the structural wall for a connection between 1881 Heritage and the Middle Road Subway, but objected to the demolition of the ramp inside the subway. He hoped that the developer would take into account the views of government departments and revise its proposal for the reconsideration of relevant departments.

96. Mr CHAN Wai-keung wanted to know if the developer had made the aforesaid proposal to government departments when it initiated the 1881 Heritage project; and if so, what the response of relevant departments was at that time. He said that if the developer had not made the proposal, it was unreasonable to propose making alteration to the ramp then.

97. Mr HAU Wing-cheong said that it was quite difficult for wheelchair users to use the ramp and that relevant departments should be people-oriented as far as possible and give serious consideration to the developer's proposal of shortening the ramp.

98. Mr CHAN Siu-tong hoped that in shortening the ramp, the developer might consider providing an escalator at the same time for the convenience of the general public. He wanted to know if the proposal was technically feasible.

99. The Chairman said that the developer and the representatives of government departments seemed to have different standpoints and had not responded to each other's concerns.

100. Mr YEUNG Min indicated that the THB had set out in its written response that the developer should approach the TD and the HyD if it had any revised proposal and that the two departments would give their comments pertaining to technical issues to the THB.

101. Mr NG Tin-chi reiterated that the HyD had no objection to the proposed provision of an additional barrier-free access by the developer, but did not support the demolition of the existing ramp inside the pedestrian subway so that the general public would not be affected. He said that under the condition of not demolishing the said ramp, the HyD was ready to continue negotiating with the developer.

102. Mr CHAN H.S. said that the THB had not responded to the developer's proposal of connecting 1881 Heritage with the Middle Road Subway. It was not until the item was raised for discussion at the CBC meeting that the THB gave the developer a written reply. He noted that the TD and the HyD had no objection to the opening of the lift and escalator in 1881 Heritage for public use, but both departments held that the ramp inside the pedestrian subway should be retained; however, he believed that was technically unfeasible.

103. Mr NG Tin-chi emphasised that the THB had no objection to the developer's proposal as stated in its reply, but only requested the developer to consider revising the original proposal in order to retain the ramp in question as a barrier-free access.

104. Mr YEUNG Min clarified what the developer submitted to the Town Planning Board ("TPB") in 2004 was a concept plan and what the TPB endorsed was only the development project of 1881 Heritage itself, not the connection between 1881 Heritage and the pedestrian subway. Hence, the developer had to further discuss with relevant departments in respect of the subway connection proposal.

105. Ms KWAN Sau-ling wanted to know if the developer had, in 2004, submitted to government departments the proposal of connecting 1881 Heritage with the pedestrian subway. Given the terms of reference of YTMDC, she also queried about the appropriateness of discussing such a controversial issue between the developer and government departments at the meeting of YTMDC. She hoped that the developer would be people-oriented and submit revised proposals that comply with the requirements of government departments for their consideration.

106. Ms KO Po-ling asked about the technical feasibility of replacing the ramp by escalator, lift and staircase.

107. Mr CHUNG Kong-mo hoped that the developer and government departments would continue discussing the matter after the meeting with a view to reaching a consensus. He suggested Mr Derek HUNG submit papers again, if necessary, in respect of the item to the YTMDC or its committees for discussion. He also said that the YTMDC had no objection to the provision of more barrier-free facilities by the developer and government departments to benefit those in need.

108. The Vice-chairman said that there was communication problem between the developer and government departments in the item. He thought that the continued discussion of the matter at the CBC meetings might not yield any significant results, and suggested the developer continue negotiating with relevant departments after the meeting. If necessary, he was pleased to participate in the discussion between the two sides, or to submit papers to the YTMDC or its committees for reconsideration. He hoped that the developer and the administration would be people-oriented and provide various barrier-free facilities for those in need.

109. Mr NG Tin-chi said that the HyD had all along been in discussion with the developer about the matter, and requested the developer to submit proposals in accordance with existing legislation and procedures. He disagreed with the developer that the Government had not responded to the proposal. He thought that the developer could incorporate the provision of an escalator after shortening the ramp into the revised proposal for consideration by relevant departments.

110. Mr CHAN H.S. said that Councillors' comments would be taken into consideration and form the basis of negotiation with the THB and relevant departments.

111. There being no further comments, the Chairman closed the discussion on this item.

**Item 16 : Concern over Future Arrangements for Old Banyan Tree (LCSD YTM/97)  
Site Adjacent to Mini-soccer Pitch in Kowloon Park  
(YTMCBC Paper No. 55/2013)**

---

-----  
112. The Chairman said that the written response of the LCSD (Annex 4) had been distributed to Members for perusal before the meeting. He then welcomed Ms CHAN Miu-ling, Manager (Kowloon Park), to the meeting.

113. Mr Chris IP supplemented the contents of the paper. He hoped that the LCSD would arrange for compensatory planting of trees soon after removing the old banyan tree adjacent to the mini-soccer pitch, and would re-open to the general public the banyan court and the spectator stand that had been enclosed.

114. Ms CHAN Miu-ling responded as follows:

- (a) The Tree Management Office ("TMO") under the Development Bureau ("DEVB") recently received proposals from various parties regarding the cure of the aforesaid old banyan tree. The feasibility of such proposals was considered by the TMO and the Expert Panel on Tree Management ("Expert Panel") of the DEVB. However, it was believed that the chance of revoking the decision of removing the tree was slim. The LCSD would make timely reports to the CBC about the latest condition of the tree and the disposal arrangement.
- (b) The removal of the old banyan tree would involve the removal of high crowns and branches with the help of aerial ladder platform, the metal frame that supported the tree and the remaining trunk, the digging up of the stump and roots, the carrying out of pest control and a thorough clean-up of the banyan court. The whole process would take about one month to complete.
- (c) Only half of the seats of the spectator stand in the soccer pitch adjacent to the old banyan tree were open to the general public for the time being. Upon completion of the tree removal and the clearance work, the closed area of the spectator stand would be renovated and fence would be re-erected. Such works were estimated to take two months and the entire spectator stand would be opened for public use after that.
- (d) After the removal of the tree, the LCSD would make plans for and renovate the

banyan court. It proposed to reserve the central part of the banyan court for the organisation of public leisure activities, and to provide pavilion, arbour, seats and garden beds on both sides of it, and to designate an area with elderly fitness facilities. If the funding process went smoothly, the renovation works was expected to complete in about one year.

115. Mr CHAN Siu-tong said that if there was no improvement to the condition of the old banyan tree, the LCSD should as soon as possible arrange for its removal. He further inquired if the banyan court and the soccer pitch would be separated by fence; if so, he proposed that the fence should be high enough to prevent any balls from going over the fence.

116. Ms CHAN Miu-ling replied that a two-metre high fence would be erected between the banyan court and the soccer pitch.

117. There being no further comments, the Chairman closed the discussion on this item.

**Item 17: Concern over Proposed Increase of Plot Ratio of West Kowloon Cultural District (WKCD)**  
**(YTMCBC Paper No. 56/2013)**

---

-----  
-----  
118. The Chairman said that the written responses of the West Kowloon Cultural District Authority (“WKCDA”), Lands D and TPB (Annexes 5 to 7) as well as the joint written response of the DEVB and the Plan D (Enclosure 8) had been distributed to Members for perusal before the meeting. He then welcomed the following representatives to the meeting:

(i) Dr CHAN Man-wai, Executive Director, Project Delivery; Ms Bonny WONG, Director, Chief Executive Officer’s Office; Mr Derek SUN, Head, Planning and Development and Ms Wendy LAM, Head of Communications and Public Affairs of the WKCDA; and

(ii) Mr Tom YIP, Senior Town Planner/Yau Tsim Mong of the Plan D.

119. Mr CHAN Siu-tong supplemented the contents of the paper. He said that there were media reports on the WKCDA’s intention to increase the plot ratio of the West Kowloon Cultural District (“WKCD”). If such being the case, the WKCDA should ensure that the height of buildings within the WKCD would not exceed what was originally approved by the TPB.

(Ms WONG Shu-ming left the meeting at 6:01 p.m.)

120. The Vice-chairman added that he and Mr CHAN Siu-tong learnt from the media of the possible capital cost overrun of the WKCD of over \$25 billion. In a bid to increase revenue or reduce the injection of capital by the Government, the WKCDA was considering the increase of the existing plot ratio of 1.8 to 2. Therefore, he and Mr CHAN submitted the captioned paper and hoped that the WKCDA and the Plan D would respond to the queries set out in the paper one by one.

121. Mr Derek SUN responded that the West Kowloon Cultural District Development Plan was approved by the Chief Executive in Council in January 2013. The WKCDA was considering the application for a minor relaxation of the development intensity restrictions of

the WKCD under Section 16 of the Town Planning Ordinance and would later on hire a consultant to carry out technical assessment. The progress of the design and promotion of the first batch of core arts and cultural facilities would not be so affected. He further said that the WKCD would reflect Councillors' concerns about the height of buildings within the WKCD to the consultant so that the height of buildings would be restricted to a level acceptable to surrounding areas.

122. Mr Tom YIP replied that the WKCD was studying if it would apply for a minor relaxation of the development intensity restrictions of the WKCD. The TPB would consider whether such application, if submitted by the WKCD, was sufficiently justified and would confirm whether the proposal would not create negative impacts in terms of air ventilation, landscape and transport.

123. The Vice-chairman considered that significant commercial elements would be involved as a result of the increase in the plot ratio because the increased gross floor area in the WKCD might be used for the building of more retail, dining and entertainment facilities to increase the recurrent revenue of the WKCD and to capitalise some of the revenue to subsidise the capital cost, as stated in the WKCD's written response. He reiterated that the WKCD should give prudent consideration to the possible impacts caused by the height of buildings within the cultural district on neighbouring housing estates. He also requested the WKCD, after hiring a consultant to conduct technical assessment, to explain to the CBC its proposal to be submitted to the TPB.

124. Mr CHAN Siu-tong pointed out that the buildings in WKCD should not be higher than 100 metres. He suggested the WKCD consider raising the height of low-rise buildings and considered that the greenery and public sitting-out areas should not be reduced at the expense of the increased plot ratio. He further proposed the provision of kiosks selling inexpensive snacks and drinks for the convenience of the general public.

125. Mr CHUNG Kong-mo said that it was reasonable for the WKCD to consider applying for minor relaxation of the development intensity restrictions to increase the gross floor area for the building of more retail, dining and entertainment facilities to increase the recurrent revenue of the WKCD and to capitalise some of the revenue to subsidise the capital cost. The height of buildings should be subject to the limit originally approved by the TPB, otherwise strong public reaction would be aroused.

126. Mr Derek SUN said that Councillors' comments would be taken into consideration.

127. The Vice-chairman asked the WKCD and relevant departments to confirm if the original plot ratio for residential use of 20% and the planned provision of the 23-hectare green area would be affected under the proposal regarding the minor relaxation of the development intensity restriction of the WKCD. He said that any amendment proposal involving the change of the height of buildings beyond the maximum height limit designated for different subzones would not be accepted. In addition, as the WKCD was close to the housing estates at the Kowloon Station, the WKCD should maintain close communication with those housing estates in respect of its application for the relaxation of development intensity of the WKCD.

128. There being no further comments, the Chairman closed the discussion on this item.

**Item 18 : Request for Youth Policy Reforms and Redrawing of Blueprint for Youth Development**  
**(YTMCBC Paper No. 57/2013)**

---

129. The Chairman said that the written response of the Constitutional and Mainland Affairs Bureau (Annex 9) and the joint written response of the Home Affairs Bureau (“HAB”) and the Commission on Youth (Annex 10) had been distributed to Members for perusal before the meeting. He then welcomed the following representatives to the meeting:

- (i) Mr Worky WU, Programme Manager, Youth Employment and Training Programme of the Labour Department (“LD”);
- (ii) Mr Charlson CHIU, Assistant District Officer (Yau Tsim Mong) of the Home Affairs Department;
- (iii) Ms CHUNG Po-yuk, Senior School Development Officer (Yau Tsim and Mong Kok) 1 of the EDB; and
- (iv) Miss CHAN Wai-chun, Assistant District Social Welfare Officer (Kowloon City/Yau Tsim Mong) 2 of the SWD.

130. Mr TANG Ho-bun supplemented the contents of the paper. He proposed to create the post of Commissioner on Youth, widen the ambit of the Commission on Youth, set up a Youth Development Fund, promote the importance of small and medium district groups, assist the young people in solving their problems in studies, employment and housing, to promote diversified development of youth and to encourage them to participate in the discussion of political affairs.

131. The Chairman was dissatisfied with the written response of the Constitutional and Mainland Affairs Bureau which said that the issue concerned fell outside its the policy area. He thought that the Bureau, being responsible for coordinating the affairs between the Mainland and Hong Kong, should participate in assisting the young people to find opportunities in the Mainland. Meanwhile, he wanted to know the effectiveness of the Youth Employment and Training Programme of the LD.

132. Mr Worky WU said that the LD introduced the Youth Pre-employment Training Programme (“YPTP”) in 1999 and the Youth Work Experience and Training Scheme (“YWETS”) in 2002 to provide young people with comprehensive pre-employment training and on-the-job training respectively. As at August 2009, 90 000 young people have been trained under the YPTP, while over 60 000 have secured employment under the YWETS. Since September 2009, the LD had integrated the two schemes into the Youth Employment and Training Programme to provide through-train and diversified youth training and employment support services to the young people, and to help them seek suitable jobs.

133. Ms CHUNG Po-yuk said that the diversified New Senior Secondary Curriculum provided a wide range of elective subjects and Applied Learning courses to cater for students with different interests, needs and abilities. Students were no longer divided into arts, science, technical or commercial streams; they might elect subjects, including Applied Learning courses, according to their interests and abilities so that there would be more pathways for further studies and employment. Applied Learning emphasised elements of

practical learning and was closely related to broad professional and vocational fields. It complemented senior secondary subjects to provide students with various paths of development in studies and employment. The EDB would review and revise the curriculum to meet the different areas of interest of students and the latest development of the society in a timely manner so as to allow more opportunities of further studies and employment for the young people.

134. Miss CHAN Wai-chun responded that the comprehensive youth service and the policy of “one school social worker for each secondary school” introduced by the Government might provide youngsters with guidance and counselling on their emotion, studies and employment. Meanwhile, under the “Hotline Service for Youth at Risk” operated by the Hong Kong Federation of Youth Groups, the young people might get professional guidance, counselling and referral service through direct dialogue with social workers.

135. Ms KO Po-ling was of the opinion that the young people nowadays lacked the chance of upward social mobility and had become lethargic. The HAB and the Commission on Youth should coordinate various policy bureaux and departments dealing with youth affairs to provide youth employment support and promote youth development. In this connection, she urged the HAB to give serious consideration to the creation of the post of Commissioner on Youth.

(Mr KONG Pui-wai left the meeting at 6:28 p.m.)

136. The Chairman added that despite the substantial amount of resources spent on youth affairs, the Government had neglected the functions of small and medium district youth organisations in the promotion of youth development. He hoped that the Government would promote the significance of such organisations. He also requested the YTM District Office to reflect the opinions of Councillors and Members in respect of this item to the HAB.

137. There being no further comments, the Chairman closed the discussion on this item.

## **Item 19 : Any Other Business**

### **(A) Report on “Request for Provision of Self-study Rooms in Tai Kok Tsui”**

138. The Chairman said that the Secretariat had earlier on distributed to Members the report submitted by the LCSD in respect of this item.

139. Ms Vicky WONG reported that the LCSD had confirmed the opening of the conference room on the 6<sup>th</sup> floor of Tai Kok Tsui Municipal Services Building to serve as a temporary self-study room from 7 p.m. to 10 p.m. daily from April to June, 2014. A total of 14 seats would be provided for the use of students with valid student identity card. In order to convert the conference room to this purpose, the LCSD had asked the Architectural Services Department to enhance the lighting of that conference room, and would arrange for the provision of partition boards on the table. The LCSD would later publicise the arrangement by posting notices regarding the opening hours and user guideline of the temporary self-study room in the Municipal Services Building.

140. Mr John WONG was satisfied with the arrangements of the LCSD and agreed that such arrangements could address the requests of Tai Kok Tsui residents.

141. There being no further comments, the Chairman closed the discussion on this item.

**(B) Inspection of Activities held by First-Year Applicant Organisations**

142. The Chairman said that CBC Members had the obligation to attend the activities held by first-year applicant organisations. Among the funding applications in the current exercise, four activities belonged to this category. He called upon Members to take part in such inspection activities.

143. There being no further comments, the Chairman closed the discussion on this item.

144. There being no other business, the Chairman closed the meeting at 6:40 p.m. The next meeting would be held at 2:30 p.m. on 5 December 2013 (Thursday).

Yau Tsim Mong District Council Secretariat  
November 2013



政府總部  
運輸及房屋局  
運輸科  
香港添馬添美道2號  
政府總部東翼



Transport and  
Housing Bureau  
Government Secretariat  
Transport Branch  
East Wing, Central Government Offices,  
2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong.

本局檔號 Our Ref.: THB(T)L 4/1/30  
來函檔號 Your Ref.: CP/C 2372/2012

電話 Tel. No.: 3509 8181  
傳真 Fax No.: 2136 8017

傳真信件

九龍旺角  
聯運街30號  
旺角政府合署4樓  
油尖旺區議會社區建設委員會  
(經辦人：黃嘉穎女士)

黃女士：

2013年10月17日社區建設委員會會議  
尖沙咀行人隧道接駁1881 Heritage公共空間事宜

你於2013年9月17日的來信，我們已收悉。現就孔昭華議員提交的文件，運輸及房屋局、運輸署及路政署的綜合回覆如下。

就1881 Heritage發展商有關連接九龍公園徑行人隧道及1881 Heritage地庫出口的建議，運輸及房屋局最新回覆已夾附附件一，以供參閱。

由於信中已交代運輸及房屋局就有關建議的立場，局方將不會派員出席10月17日舉行的社區建設委員會會議。路政署及運輸署代表將出席會議以回應與工程相關的提問。

以下人員將出席10月17日的社區建設委員會會議 -

| 部門  | 職位        | 姓名    |
|-----|-----------|-------|
| 運輸署 | 高級工程師/九龍中 | 楊勉先生  |
| 路政署 | 區域工程師/九龍西 | 吳天賜先生 |

運輸及房屋局局長

(李嘉莉 代行)



2013年10月10日

副本送：

運輸署署長（經辦人：李偉彬先生）  
路政署署長（經辦人：張賜海先生）  
地政總署署長（經辦人：冼桂蘭女士）

傳真：2511 8942  
傳真：2576 6244  
傳真：2782 5061

| 序號   | 名稱        | 門類  |
|------|-----------|-----|
| 三式設計 | 中港式(簡易)工程 | 管理類 |
| 三式設計 | 中港式(簡易)工程 | 管理類 |

(行外)  (行內)

2013年10月10日



政府總部  
運輸及房屋局

運輸科  
香港添馬添美道 2 號  
政府總部東翼



本局檔號 Our Ref.: THB(T) L4/6/308(13)  
來函檔號 Your Ref.:

Transport and  
Housing Bureau  
Government Secretariat  
Transport Branch

East Wing, Central Government Offices,  
2 Tim Mei Avenue,  
Tamar, Hong Kong

電話 Tel. No.: 3509 8181

傳真 Fax No.: 2136 8017

By Mail

Mr H. S. Chan  
Senior Project Manager  
Flying Snow Limited  
7/F Cheung Kong Centre  
2 Queen's Road Central  
Hong Kong

10 October 2013

Dear Mr Chan,

**Proposed Pedestrian Connection between  
Kowloon Park Drive Subway and 1881 Heritage**  
(The Former Marine Police Headquarters Site (KIL 11161), Tsim Sha Tsui)

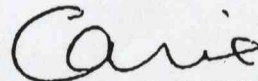
Thank you for your latest letter dated 24 June 2013 regarding the captioned pedestrian connection and your proposal, which involves a proposed connection between the 1881 Heritage and the Kowloon Park Drive Subway ("the Subway").

We understand that you are prepared to allow the public the rights of all time barrier-free access through the lift within the premises of 1881 Heritage. However, demolition of the ramp would bring inconvenience to members of the public (in particular those in need of barrier-free access) who do not intend to access through the 1881 Heritage. While we have no in-principle objection to your proposed demolition of the structural wall for a direct connection between the 1881 Heritage and the Subway from transport and traffic angle per se, we can hardly agree to the demolition of the existing ramp. To address such concerns, you are advised to adjust your proposal so that a ramp could be maintained, such that a barrier-free

access without going through the 1881 Heritage compound will still be provided.

After you have come up with a revised proposal, please approach Transport Department and Highways Department on the detailed technical issues pertaining to it. Since we note that the case has been brought to the attention of a Yau Tsim Mong District Council ("YTMDC") member recently, and who has also invited your side to attend the Community Building Committee meeting of the YTMDC on 17 October 2013. Since the proposal may arouse concerns of the community, you are strongly advised to collect views from the public by consulting the YTMDC.

Yours sincerely,



(Miss Carrie LEE)

for Secretary for Transport and Housing

c.c.

Commissioner for Transport  
Director of Highways  
District Lands Officer/  
Kowloon West

(Attn.: Mr YEUNG Min)  
(Attn.: Mr YIM Ho-kee)  
(Attn.: Ms SIN Kwai-lan, Sandy)



議項十五  
綜合回覆  
附件一的中文譯本

(本中譯本只供參考。中英文本措詞詮釋若有歧異，概以英文本為準。)

本局檔號 OUR REF.: THB(T) L4/6/308(13)  
來函檔號 YOUR REF.:

電話 Tel. No.: 3509 8181  
傳真 Fax No.: 2136 8017

郵遞信件

香港  
皇后大道中 2 號  
長江中心 7 樓  
Flying Snow Limited  
高級策劃經理  
陳漢成先生

陳先生：

九龍公園徑行人隧道與  
1881 Heritage 的擬議行人通道

[ 尖沙咀前水警總部舊址 (九龍內地段第 11161 號) ]

謝謝貴公司於 2013 年 6 月 24 日就標題所述行人通道來信，並就連接 1881 Heritage 與九龍公園徑行人隧道 (隧道) 提出建議。

我們知道，貴公司打算讓公眾人士取道 1881 Heritage 內部的電梯，利用這無障礙通道隨時往返。然而，拆卸斜路將對無意前往 1881 Heritage 的人士造成不便，尤其是需要無障礙通道的人士。對於貴公司建議拆卸結構牆使 1881 Heritage 與隧道直接互通，純粹從運輸及交通角度而言，本局雖然原則上並不反對，但並不能同意拆卸現有斜路。為此，本局建議貴公司修訂建議，保留斜路作為無障礙通道，而不必通往 1881 Heritage。

當貴公司有修訂的建議後，就有關的技術細節，請聯絡運輸署和路政署。我們知悉，油尖旺區議會一名議員獲悉此事後，已邀請貴公司派員出席該區議會轄下社區建設委員會於 2013 年 10 月 17 日舉行的會議。鑑於建議可能引起社區人士的關注，貴公司務須諮詢油尖旺區議會，以蒐集公眾意見。

運輸及房屋局局長

(李嘉莉 代行)

副本分送：

|          |             |
|----------|-------------|
| 運輸署署長    | (經辦人：楊勉先生)  |
| 路政署署長    | (經辦人：嚴浩基先生) |
| 九龍西區地政專員 | (經辦人：冼桂蘭女士) |

2013 年 10 月 10 日



**URGENT BY FAX****MEMO**

From: District Lands Office/Kowloon West  
Ref.: (48) in LND DLOKW 9/5/13 Pt 2  
Tel. No.: 2300 1743 Fax No. 2782 5061  
E-mail: seskwks@landsd.gov.hk  
Date: 25 September 2013

To: Secretary, CBC of YTMDC  
(Attn.: Ms Glorious WONG)  
Your Ref.: ( ) in YTMDC 13-30/3/1 Pt 33  
Dated: 17.9.2013 Fax No.: 2722 7696  
Total Pages: 1

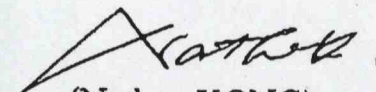
**Invitation to Attend the Meeting  
Of the Community Building Committee (CBC)  
of the Yau Tsim Mong District Council (YTMDC)**

I refer to your letter of 17.9.2013.

2. My written response to the paper concerned is as follows:

「1881 Heritage 現座落於九龍內地段 11161 號餘段，有關地契條款並無限制業權人開放該地段內土地。若有關業權人提出連接行人隧道與該地段的具體方案，而當中涉及修改現有地契條款，本處會按適用程序積極配合處理有關修改地契的申請。」

3. I regret that this office is not going to attend the meeting.

  
(Nathan KONG)

for District Lands Officer/Kowloon West



## FLYING SNOW LIMITED

7/F Cheung Kong Center  
2 Queen's Road Central, Hong Kong  
Tel : (852) 2128 8888 / (852) 2526 6911

附件 (三)

22 May 2012

Your Ref.: (KHY9P)KIL11151 (SDKW)  
Our Ref. : FMPHQ/HSC/L501/2012

Highways Department  
Urban Region (Kowloon)  
13/F, Nan Fung Commercial Centre  
19 Lam Lok Street, Kowloon Bay  
Kowloon

**By Fax & By Hand**  
(2758 3394)

**Attn: Mr. H. K. Yim**

Dear Mr. Yim,

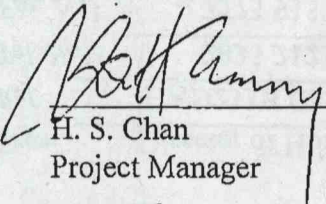
**Proposed Subway Connection to Kowloon Park Drive Subway**  
**1881 Heritage, 2A Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon KIL 11161 RP**

We refer to your letter dated 22.3.2012 regarding the captioned. We would provide the following information for your further discussion with relevant departments to facilitate the earliest commencement of the proposed works.

- a) A general building plan for the proposed subway connection, which was approved by BD on 13.6.2011, showing the compliance with the Lease Conditions and Building Regulations.
- b) We confirm that we are prepared to allow the public the right of all times barrier free access via the lift within our development. The same will be properly registered in Government department where appropriate.
- c) We have conducted a pedestrian count survey recently. Based on the information, a Lift Traffic performance calculation to substantiate the adequacy of the existing lift provision is enclosed for your reference and record.

Should you have any query or try to fix a date for meeting, please feel free to contact our Mr. Steve Chan at 2122 2541 or the undersigned at 2122 2634

Yours faithfully,  
For and on behalf of  
**FLYING SNOW LIMITED**

  
H. S. Chan  
Project Manager

HSC/SC/qt

Encl.

|                             |             |        |  |
|-----------------------------|-------------|--------|--|
| Cheung Kong (Holdings) Ltd. |             |        |  |
| Date :                      | 23 MAY 2012 |        |  |
| HS Chan                     |             | A Kwan |  |
| S Chan                      |             | I Lo   |  |
| M Chan                      |             | A Pun  |  |
| E Chan                      |             | COW    |  |
| A Wong                      |             | SPC/PC |  |
| Remark :                    |             |        |  |
| Copy To :                   |             |        |  |

b.c.c. FSL(PI&V) - Ms. Selene Chiu (w/e)  
FSL(Leasing) - Ms. Resina Wong (w/e)



LIFT TRAFFIC REPORT FOR PEDESTRIAN CONNECTION BETWEEN KOWLOON PARK  
DRIVE SUBWAY AND 1881 HERITAGE

(節錄顧問報告  
其中一頁)

1. Introduction

This lift traffic analysis is to evaluate the lift performance for the Proposed Subway Connection between Kowloon Park Drive Subway (KPD Subway) and 1881 Heritage. The lift system was analyzed with the ELEVATE Elevator Traffic Analysis & Simulation software.

2. Basis of Calculation

Population of Disabled Pedestrian

To quantify the disabled pedestrian in the area, pedestrian count surveys were conducted over the peak periods on 15 April 2012 (Sunday) and 16 April 2012 (Monday) for the time periods of 08:00 to 20:00 with the following result. Pedestrian Survey Report is attached in 'Appendix A'

-15 April 2012 (Sunday)

Total pedestrian flow over the survey period :22904 Persons  
Total disabled pedestrian flow over the survey period :38 Persons  
Total disabled pedestrian flow with wheelchair over the survey period :4 Persons

-16 April 2012 (Monday)

Total pedestrian flow over the survey period :15416 Persons  
Total disabled pedestrian flow over the survey period :16 Persons  
Total disabled pedestrian flow with wheelchair over the survey period :3 Persons

3. Lift Configuration

The lift fully complies with Barrier Free Access 2008 Design Manual with the following configuration.

| Lift Designation | Lift Type                  | Floor Served       | Rated Capacity      | Lift Car Size (w x d) | Door Width | Rated Speed (m/s) |
|------------------|----------------------------|--------------------|---------------------|-----------------------|------------|-------------------|
| L4               | Disable and Passenger Lift | B/F, G/F, 1/F, 2/F | 1425 kg, 19 persons | 1240~1400mm x 2459mm  | 1100mm     | 1.0               |

Disable lift requirement of Barrier Free Access 2008:

Minimum Lift Car Size: 1100 (w) x 1200(d)

Minimum door width: 850mm



就油尖旺區議會社區建設委員會文件第 55/2013 號

查詢九龍公園足球場側老榕樹(古樹名木 LCSD YTM/97 號)

現處小園地位置未來安排

書面回應

康樂及文化事務署(康文署)於本年七月二十五日第十次委員會會議上匯報，就着九龍公園足球場側「細葉榕」(LCSD YTM/97號)的健康情況，經考慮發展局樹木管理專家小組(專家小組)及發展局樹木管理辦事處(樹木辦)的意見，建議如在短期內該樹的健康沒有改善跡象便移除該樹。現就着該樹的最新情況及其現處小園地位置的未來安排，康文署匯報如下：

- (甲) 樹木辦最近收到不同人士就治理該樹的多項建議。樹木辦正與專家小組審視這些建議的可行性。逆轉移除決定的機會相信並不高。康文署亦有參與上述工作，並將適時向委員匯報該樹的最新情況及擬定的跟進安排。移除該樹的有關工序將包括使用平台車移除在高空的樹冠及枝幹、拆卸支撐該樹的大型金屬支架、移除餘下的主幹及挖走樹頭和樹根、進行病蟲害防治及在小園地進行徹底的清理工作等。預計上述工序需時約一個月。
- (乙) 現時在該樹隔鄰的球場觀眾席只有一半座位開放給市民使用。待康文署完成移除該樹及有關的清理工作後，會隨即將另外一半仍未開放的觀眾席翻新，並會重新設置圍網，預計翻新觀眾席及重新設置圍網的工程於兩個月內完成後，便可開放整個觀眾席供市民使用。
- (丙) 在移除該樹後，康文署會重新規劃及翻新小園地。康文署計劃在小園地中間預留空地供市民進行各類康樂活動；此外，會在空地兩旁側設置涼亭、蔭棚、座椅及園圃，供市民作休憩之用，並會劃出一個區域加設長者健體設施。預計如撥款審批過程順利，有關翻新工作需時約一年。



2012 至 2015 年度油尖旺區議會  
社區建設委員會

西九文化區管理局就  
關注西九文化區擬增加地積比率事宜  
所作的書面回應

西九文化區管理局（管理局）於 2013 年 7 月 3 日在立法會監察西九文化區計劃推行情況聯合小組委員會會議上，表示會考慮按照《城市規劃條例》第 16 條，申請略為放寬發展密度的限制，以充分發揮西九用地的發展潛力。增加的總樓面面積可能用作興建更多零售、餐飲和消閒設施，以增加管理局的經常性收入，或將部分收益資助建築成本，以及提供與藝術產業有關的設施。

管理局現正研究略為放寬發展密度限制的建議，並會進行相關的技術影響評估，以確定該建議不會對周邊地區產生不可接受的影響。

管理局會繼續與油尖旺區議會保持聯繫，以及因應情況諮詢各議員和有關持份者。當相關的影響評估完成後，管理局會向油尖旺區議會匯報有關略為放寬發展密度限制的建議。

2013 年 10 月

At the meeting of Legislative Council's Joint Subcommittee to Monitor the Implementation of the West Kowloon Cultural District (WKCD) Project on 3 July 2013, the West Kowloon Cultural District Authority (WKCDa) indicated that it would consider applying for minor relaxation of the development intensity restrictions under section 16 of the Town Planning Ordinance in order to optimise the development potential of the WKCD site. Possible uses of the additional gross floor area thus generated include building more retail/dining/entertainment facilities to increase the recurrent revenue of the WKCDa, or capitalising some of the revenue stream to subsidise the capital cost and providing facilities related to the arts industry.

WKCDa is now conducting study on the proposal of minor relaxation of development intensity restrictions. Relevant technical impact assessments will be carried out to ascertain that the proposal will not generate unacceptable impacts to the surrounding areas.

WKCDa will maintain liaison with the Yau Tsim Mong District Council (YTMDC), and consult District Councilors and relevant stakeholders as appropriate. Upon completion of the relevant impact assessments, WKCDa will report to YTMDC the proposal on minor relaxation of development intensity restrictions.

October 2013



議項十七  
書面回應(1)

## Annex 6

電話 Tel: 2332 2226  
圖文傳真 Fax: 2782 5061  
電郵地址 Email: seskwkc@landsd.gov.hk  
本署檔號 Our Ref: (50) in LND DLOKW 9/5/13 Pt 2  
來函檔號 Your Ref: YTMDC 13-30/3/1 Pt 34

來函請註明本署檔號

Please quote our reference in your reply



地政總署  
九龍西區地政處  
DISTRICT LANDS OFFICE  
KOWLOON WEST  
LANDS DEPARTMENT

我們矢志努力不懈，提供盡善盡美的土地行政服務。  
We strive to achieve excellence in land administration.

九龍上海街二百五十號油蔴地停車場大廈十樓  
10/F., YAU MA TEI CARPARK BUILDING,  
250 SHANGHAI STREET, KOWLOON

網址 Website: www.landsgov.hk

8 October 2013

Secretary, Yau Tsim Mong District Council  
(Attn: Ms Glorious WONG)

Dear Ms WONG,

**Invitation to Attend the Meeting  
of the Community Building Committee (CBC)  
of Yau Tsim Mong District Council (YTMD)**

**“關注西九文化區擬增加地積比率事宜”**

I refer to your letter dated 2.10.2013 regarding the meeting of CBC of YTMD to be held on 17.10.2013. The written response to the subject discussion paper in Chinese is:-

「就西九文化區擬增加地積比率及改變規劃等事宜，屬規劃署的職權範圍，本處相信他們會作有關回應。」

As the subject issue falls outside the ambit of this office, no representative from this office will attend the meeting for this discussion item.

Yours faithfully,

(Ms Yvonne CHANG)  
for District Lands Officer/Kowloon West

cc: STP/YTM, DPO/TW&WK (Attn: Mr Tom YIP) Fax: 2152 9019

城市規劃委員會

香港北角渣華道三百三十三號  
北角政府合署十五樓

TOWN PLANNING BOARD

15/F., North Point Government Offices  
333 Java Road, North Point,  
Hong Kong.

傳 真 Fax: 2877 0245 / 2522 8426

電 話 Tel: 2231 4835

來函檔號 Your Reference:

覆函請註明本會檔號

In reply please quote this ref.:

TPB/K20/WKCD/200

議項十七  
書面回應(2)

10 October 2013

Yau Tsim Mong District Council  
4/F, Mong Kok Government Offices,  
30 Luen Wan Street, Kowloon  
(Attn: Ms Glorious Wong)

Dear Ms Wong,

**Invitation to Attend the Meeting of the Community Building Committee (CBC) of the  
Yau Tsim Mong District Council (YTMDC)**

I refer to your letter to the Vice-chairman of the Town Planning Board (TPB) on 4.10.2013 inviting the representative of TPB to attend the captioned meeting on 17.10.2013. As all TPB members are appointed on personal capacity and TPB makes decision on a collective basis, individual TPB members are not in a position to represent the Board at District Council meeting. Should the Community Building Committee members raised questions on the planning issues relating to the West Kowloon Cultural District, we trust that the representative of Planning Department will be able to provide the necessary advice.

Yours sincerely,

  
(Donald YEUNG)

for Secretary, Town Planning Board



就油尖旺社區建設委員會第 56/2013 號文件  
發展局和規劃署的聯合書面回應

Response to Question 2

《西九文化區發展圖則》於 2013 年 1 月獲行政長官會同行政會議核准。該核准圖的註釋訂明，可根據《城市規劃條例》第 16 條向城市規劃委員會(「城規會」)提交規劃申請，以略為放寬圖則所訂明的總樓面面積／建築物高度限制。城規會並沒有規定申請略為放寬限制的上限。城規會會按個別發展建議的情況、相關的規劃因素、提交的理據及技術評估等，作出考慮。

有關規劃申請程序並不涉及修訂核准發展圖則。雖然如此，城規會須根據《城市規劃條例》公布有關申請，以供公眾查閱，直至城規會考慮該申請為止。任何人士均可在公眾查閱期的首 3 個星期內向城規會提交意見。所有收集到的意見會連同申請提交城規會考慮。城規會會在收到申請後 2 個月內考慮申請。

The West Kowloon Cultural District Development Plan was approved by the Chief Executive in Council in January 2013. The approved plan stipulates that a planning application can be submitted to the Town Planning Board (TPB) in accordance with section 16 of the Town Planning Ordinance for minor relaxation of the gross floor area/building height restrictions stated on the plan. TPB has not set a limit on the extent of minor relaxation that can be applied for. TPB will consider the application based on the merits of the development proposal, relevant planning considerations and the submitted justifications and technical assessments.

The planning application procedure does not involve amendments to the approved development plan. Nevertheless, TPB is required to publish the application in accordance with the Town Planning Ordinance for public inspection until the application is considered by TPB. Any person may make comments to TPB on the application within the first 3 weeks of the public inspection period. All comments received together with the application will be submitted to TPB for consideration. TPB will consider the application within 2 months upon receipt of the application.



政制及內地事務局  
政府總部  
香港添馬添美道2號  
政府總部東翼



CONSTITUTIONAL AND MAINLAND AFFAIRS BUREAU  
GOVERNMENT SECRETARIAT  
EAST WING  
CENTRAL GOVERNMENT OFFICES  
2 TIM MEI AVENUE, TAMAR  
HONG KONG

Our Ref.: CMAB GEN 130  
Your Ref.: YTMDC 13-30/3/1 Pt.34

Tel No.: 2810 3217  
Fax No.: 2523 3207

油尖旺區議會  
社區建設委員會秘書  
黃嘉穎女士

議項十八  
書面回應(1)

黃女士：

你在十月七日的來信中夾附黃建新先生及鄧浩斌先生的文件。文件中提出的事宜並非本局的政策範疇。我們不會派員出席十月十七日的社區建設委員會會議。

政制及內地事務局局長

(陳慧妍



代行)

二零一三年十月九日



就油尖旺區議會社區建設委員會討論文件的回應

政府於 1990 年成立青年事務委員會（青委會）。青委會是一個諮詢組織，由社會各界人士組成，就青年發展事務向行政長官提供意見。青委會會定期舉行會議，就與青年相關的課題與政府代表交換意見，亦會就與青年相關的課題進行研究，以收集關於青年的資料，讓政府在制定與青年相關的政策時作為參考。

青委會一直十分關注青年發展政策。青委會成立了青年發展政策聚焦小組，提供平台讓學者、青年工作者及政策局代表與青委會成員就青年發展政策交換意見，並向行政長官提交意見。

此外，青委會亦會透過不同渠道，推動青年發展。例如，青委會舉辦「國際青年交流計劃」，讓參加的年青人到外地交流，擴闊國際視野。青委會也有透過資助計劃，為社區團體提供資助以舉辦青年內地考察交流活動。為加強青年就業優勢，青委會剛於本年度推出「青年內地實習資助計劃」，以鼓勵社區團體為青年提供更多前往內地實習的機會，加深青年對內地就業市場、職場文化及發展機會的認識。此外，通過「大型青年活動資助計劃」，青委會為社區團體提供資助舉辦全港性大型青年發展活動。在地區層面，青委會透過 18 區地區青年活動委員會撥款予社區團體舉辦不同活動。另外，青委會也會每兩年籌辦一屆青年高峰會議及定期主辦青年交流會，讓年青人就他們所關注的課題與政府官員及嘉賓交流意見。

在委任諮詢委員會及法定組織成員時，政府一貫的政策，是會小心考慮候選人的才能、專長、經驗和服務熱誠；委員會及組織的職能和工作性質，以確保委員會及組織的成員組合能廣泛反映社會各界的意見。政府歡迎有興趣成為諮詢委員會及法定組織成員的青年人，向民政事務局提供個人資料，以便將有關資料儲存於《中央名冊資料庫》內。在委任上述委員會及組織的委員時，有關的政策局會在《中央名冊資料庫》中索取資料，以作考慮。

民政事務局和青委會已備悉討論文件內的意見，並會作為工作上的參考。民政事務局和青委會會繼續廣泛聯絡青少年，協助政府制訂有關青年發展的政策，配合不同決策局的青年工作，令到各方面的政策能順利推展。

民政事務局  
青年事務委員會

2013 年 10 月 11 日